

DMA1192 **Gehäuse zu Handfeuer-** **melder** **Montage**

Anwendung

- Handfeuermelder zum Cerberus® Brandmeldesystem *AlgoRex*
- Für Montage in sauberen und trockenen Bereichen (Schutzart IP 54)
- Mit zusätzlicher Dichtung auch für Montage in nassen Bereichen (Schutzart IP 66)

Für Einbau der Schalteinsätze siehe x1720 / x1721 / x1837

DMA1192 **Boîtiers pour déclen-** **cheurs manuels d'alarme** **Montage**

Application

- Déclencheurs manuels d'alarme pour le système de détection-incendie Cerberus® *AlgoRex*
- Pour montage en secteurs propres et secs (mode de protection IP 54)
- Un joint supplémentaire permet les applications en secteurs mouillés (mode de protection IP 66)

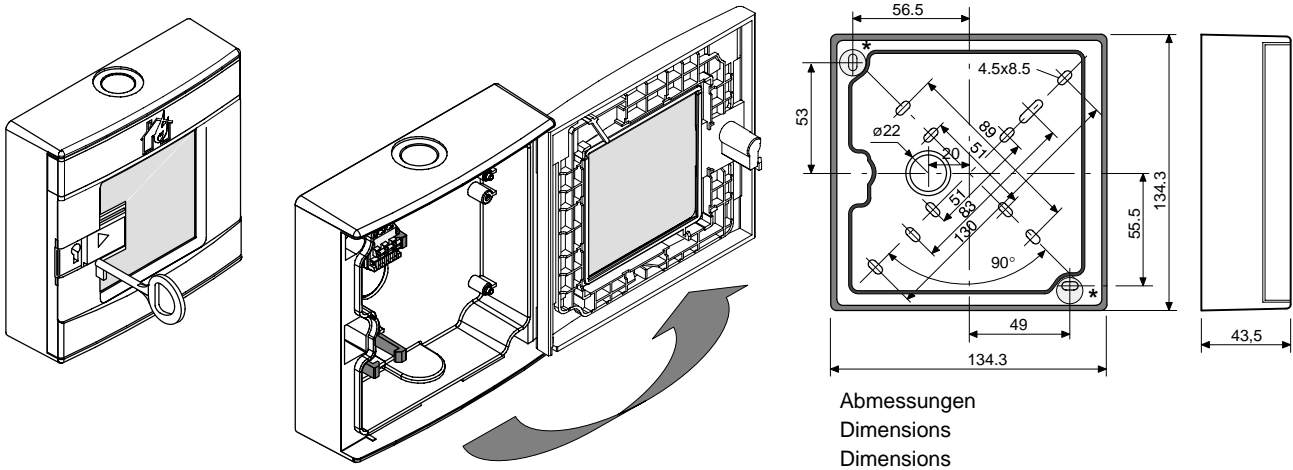
Pour l'installation des éléments déclencheurs voir x1720 / x1721 / x1837

DMA1192 **Housings for manual call** **points** **Installation**

Application

- Manual call points for Cerberus® fire detection system *AlgoRex*
- For mounting in clean and dry rooms (protection category IP 54)
- With additional seal also for applications in wet areas (protection category IP 66)

For installing the switching units see x1720 / x1721 / x1837



Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Gehäuse öffnen

- Abdeckschieber in Pfeilrichtung schieben
- Türe mit Schlüssel öffnen

Ouverture du boîtier

- Décalez le coulisseau dans la direction de la flèche
- Ouvrir la porte avec la clé

Open the housing

- Slide shield in direction of arrow
- Open the door with the key

Montage

- Montagehöhe: 1,3 ... 1,7m
- Für DIN-Anwendungen: Druckknopfhöhe 1,4m ±0,2m
- Gehäuse mit 2 Schrauben ø 3.5 ... 4mm befestigen
- Leitungseinführungen: Von hinten, oben und unten ausbrechbar; oben und unten mit M20x1,5-Gewinde
- Um IP-Schutz zu gewährleisten, sind entsprechende Kabelverschraubungen notwendig
- Für die Anwendung in trockenen Räumen stehen als Option graue Würgenippel zur Verfügung
- Bei der Montage auf plane Oberfläche achten!

Montage

- Hauteur de montage: 1,3 ... 1,7m
- Pour applications DIN: hauteur du bouton 1,4m ±0,2m
- Fixer le boîtier au moyen de 2 vis ø 3.5...4mm au min.
- Introduction des câbles: à l'arrière, en haut et en bas ébréchantes; en haut et en bas avec filet M20x1.5
- Pour garantir le mode de protection IP, des raccords filetés correspondants sont nécessaires
- Pour l'application dans les secteurs secs, l'option des bouchons de fermeture gris est à disposition
- Lors du montage, prendre garde que la surface d'appui soit plane!

Mounting

- Mounting height: 1.3 ... 1.7m
- For DIN applications: Button height 1.4m ±0.2m
- Mount the housing using 2 ø 3.5 ... 4mm screws
- Cable entries: Knockouts rear, top and bottom; top and bottom also with M20x1.5 thread
- To guarantee protection category IP, corresponding screwed cable glands are necessary
- Grey locking plugs are available as an option for application in dry rooms
- Ensure that the mounting surface is even!

Montage in Nassbereichen

- Gehäuse mit 2 Schrauben ø 3.5 ... 4mm **ausserhalb*** des Dichtungsrandes befestigen
- Kabeleinführungen nur oben und unten mit **korrekten** Kabelverschraubungen

Montage dans secteurs mouillés

- Fixer le boîtier au moyen de 2 vis ø 3.5...4mm, **hors*** du bord du joint
- Introduction des câbles: seulement en haut et en bas avec des raccords filetés **corrects**

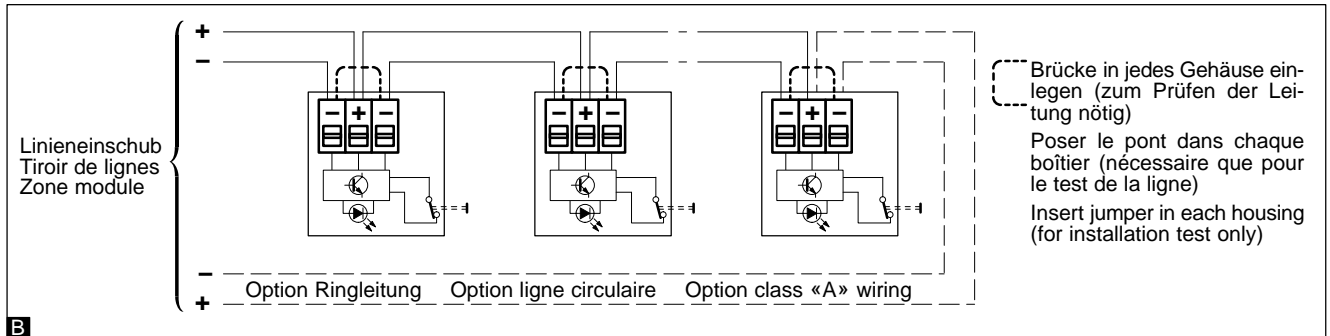
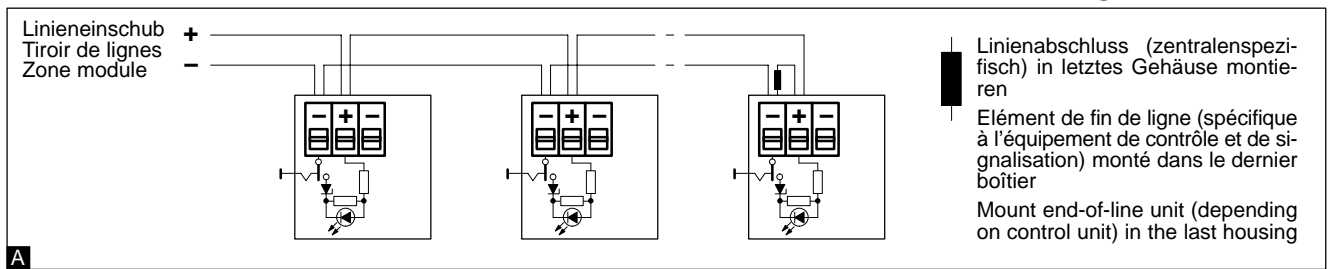
Mounting in wet areas

- Mount the housing using 2 ø 3.5 ... 4mm screws **outside*** the edge of seal
- Cable entries: only top and bottom with **correctly** screwed cable glands

Anschluss-Schema

Schéma de raccordement

Connection diagram



A DM1103/1104 Handfeuermelder für kollektives Brandmeldesystem

A DM1103/1104 Déclencheurs manuels d'alarme pour système de détection-incendie collectif

A DM1103/1104 Manual call points for collective fire detection system

B DM1133/1134 Handfeuermelder für Brandmeldesystem AnalogPLUS / SynoLOOP

B DM1133/1134 Déclencheurs manuels d'alarme pour système de détection-incendie AnalogPLUS / SynoLOOP

B DM1133/1134 Manual call points for fire detection system AnalogPLUS / SynoLOOP

DM1153/1154 Handfeuermelder für interaktives Brandmeldesystem

DM1153/1154 Déclencheurs manuels d'alarme pour système de détection-incendie interactif

DM1153/1154 Manual call points for interactive fire detection system

Bestellangaben

Indications pour la commande

Details for ordering

DMA1192-AA	522 287	Gehäuse (rot)	Boîtier (rouge)	Housing (red)
		Option	Option	Option
DMA1192-AB	546 425	Gehäuse (blau)	Boîtier (bleu)	Housing (blue)
DMA1192-AC	546 412	Gehäuse (gelb)	Boîtier (jaune)	Housing (yellow)
DMA1192-AD	509 019	Gehäuse (grün)	Boîtier (vert)	Housing (green)
-	A5Q00004478	Kabelverschraubung M20x1,5	Raccord fileté M20x1.5	Cable gland M20x1.5
-	A5Q00006735	Würgenippel, grau, M20x1,5	Bouchon de fermeture, gris, M20x1.5	Locking plug, grey, M20x1.5
DMZ1197-AD	547 068	Dichtung	Joint	Seal
DMZ1197-AC	522 355	Schutzdeckel	Couvercle de protection	Protective Cover
		Ersatzmaterial:	Matériel de rechange:	Spare parts:
DMZ1196-AC	494 205	Glasscheibe	Vitre	Glass plate
DMZ1195	485 191	Schlüssel	Clef	Key

Siemens Building Technologies AG
Alte Landstrasse 411
CH-8708 Männedorf
Phone +41 1 - 922 61 11
Fax +41 1 - 922 64 50
www.cerberus.ch

© Siemens Building Technologies AG
Data and design subject to change without notice.
Supply subject to availability.

